

gorenje

הוראות הפעלה, התקנה וחיבור לכיריים אינדוקציה

דגם
IT843SYB

סינודן בע"מ
מקבוצת ח.י.
התע"ש 14 כפר סבא
טל': *6683

קבוצת ח.י.
חושבים יותר. עליך.



אנו מודים לכם על האמון שלכם
סינודן בע"מ מודה לכם על שרכשתם כיריים
אינדוקציה מתוצרת חברת GORENJE
מדריך הפעלה מפורט זה מסופק כדי
שהשימוש במוצר זה יהיה קל יותר. ההוראות
אמורות לאפשר לכם ללמוד את המכשיר
החדש שלכם מהר ככל שניתן.

ודאו שהמכשיר שקיבלתם לא ניזוק. אם אתם
מגלים נזק שנגרם בעת ההובלה, אנא צרו
קשר עם המוכר שממנו רכשתם את המכשיר,
או המחסן האזורי שממנו הוא סופק. ניתן
למצוא את מספר הטלפון בחשבונית המכירה
או בתעודת המשלוח.

הוראות לשימוש זמינות גם באתר האינטרנט
שלנו:

www.hye.co.il/Service&Support

או באתר היצרן:

<http://www.asko.com>

במידה שתיתקלו בבעיות בהפעלה או
שתתגלה תקלה במכשיר, אנא פנו למעבדת
השירות הקרובה על פי הפירוט הנמצא
בכריכה האחורית של החוברת.

בברכה,
סינודן בע"מ

תוספת אזהרה לחוברת הפעלה

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם העדר ניסיון וידע. אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר על ידי האדם האחראי לבטיחותם. ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח, שהם לא משחקים עם המכשיר.

תוכן העניינים

4	הוראות בטיחות חשובות
7	כיריים אינדוקציה מובנים מזכוכית קרמית
8	נתונים טכניים
9	לפני השימוש בכיריים בפעם הראשונה
10	משטח בישול באינדוקציה
10	משטח בישול מזכוכית קרמית
11	עצות לחיסכון באנרגיה
11	זיהוי הסיר
12	עיקרון הפעולה של אזור בישול באינדוקציה
13	כלי בישול המתאימים לשימוש בכיריים אינדוקציה
14	הפעלת הכיריים לבישול
14	לוח הבקרה (בהתאם לדגם)
15	הפעלת הכיריים
15	הפעלת אזורי הבישול
16	חימום מהיר אוטומטי
17	אזור בישול מגושר (בהתאם לדגם)
19	הפעלת אזור עם פעולת מאיץ ההספק
20	נעילה/נעילת בטיחות ילדים
21	הפשרה/חימום מחדש
22	פעולת הטיימר
23	הפוגה בתהליך הבישול עם עצור ולך Stop&Go
23	הגנה מפני התחממות יתר
24	פעולת הזיכרון
25	כיבוי אזור בישול
25	חיווי חום שיורי
26	זמן בישול מרבי
26	כיבוי כל אזורי הבישול
26	כיבוי אוטומטי
27	הגדרות המשתמש
29	תחזוקה וניקוי
31	טבלת איתור תקלות
33	התקנה מובנית של הכיריים
43	חיבור הכיריים לרשת החשמל
45	סילוק



הוראות בטיחות חשובות

קראו בקפידה את חוברת ההפעלה ושמרו אותה לכל צורך בשימוש עתידי.

מכשיר זה יכול להיות מופעל על ידי ילדים מגיל 8 ועל ידי אנשים עם יכולות גופניות, תחושתיות או נפשיות מופחתות או על ידי אנשים חסרי ניסיון או ידע כל עוד הם נמצאים בפיקוח או הודרכו כיצד להפעיל את המכשיר בבטחה והם הבינו את כל הסכנות הכרוכות בשימוש במכשיר. אל תאפשרו לילדים לשחק במכשיר. ניקוי ותחזוקת המשתמש לא יבוצעו בידי ילדים ללא השגחה.

מכשיר זה לא מיועד לשימוש אנשים (כולל ילדים) עם יכולות גופניות, תחושתיות או נפשיות מופחתות או על ידי אנשים חסרי ניסיון או ידע, אלא אם הם נמצאים בפיקוח או קיבלו הדרכה המתייחסת לשימוש במכשיר מאדם האחראי לבטיחותם. יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.

אזהרה: המכשיר והחלקים הנגישים מתחממים מאוד בעת השימוש. נקטו בכל אמצעי הזהירות כדי למנוע מגע בגופי החימום. הרחיקו ילדים מתחת לגיל 8 מהכיריים, אלא אם הם בפיקוח רציף.

אזהרה: חלקים נגישים של הכיריים מתחממים בעת השימוש. יש להרחיק ילדים קטנים מהכיריים.

אזהרה: סכנת שריפה; אל תאחסנו חפצים על משטחי הכיריים.

זהירות: תהליך הבישול חייב להתבצע תחת פיקוח. גם זמן בישול קצר חייב להתבצע בהשגחה מתמדת.

אזהרה: בישול ללא השגחה עם שומן או שמן על משטח הבישול עלול להיות מסוכן ולגרום להתלקחות אש. **לעולם** אל תכבו את האש במים. כבו את הכיריים, ולאחר מכן, נסו לחנוק את הלהבות, למשל, עם מכסה לסיר או מגבת לחה.

אזהרה: אם מתגלה סדק במשטח הקרמי של כיריים האינדוקציה, כבו את הכיריים כדי למנוע סכנת התחשמלות. כבו את כל אזורי הבישול באמצעות הבקרים המתאימים שלהם, הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר, או הורידו את הנתך בלוח החשמל הדירתי המזין את קו החשמל לכיריים.

אמצעי הניתוק של הכיריים מרשת החשמל חייבים להיות משולבים בחיווט הקבוע של קו החשמל המזין את הכיריים בהתאם לכללי החיווט שבתקנות החשמל.

אל תניחו חפצי מתכת כלשהם כמו למשל, סכינים, מזלגות, כפות או מכסים על משטח הבישול באינדוקציה. חפצים אלו עלולים להתחמם מאד.

אל תשתמשו במכשירי ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה כדי לנקות את הכיריים. מכשירים אלו עלולים לגרום להתחשמלות.

הכיריים אינם מתאימים לבקרה באמצעות טיימרים חיצוניים או התקני בקרה מיוחדים אחרים.

אזהרה: השתמשו בהתקני ההגנה של משטח הבישול שתוכננו על ידי יצרן הכיריים ומפורטים בחוברת זו, או התקני הגנה המובנים בתוך הכיריים. שימוש לא הולם בהתקני בטיחות עלול לגרום לתאונות.

לאחר השימוש, כבו את הכיריים באמצעות בקרי ההפעלה ולא באמצעות חיישן הסירים.

הכיריים מיועדים לשימוש ביתי בלבד.

אין להשתמש בכיריים לכל מטרה אחרת, כגון חימום החדר, ייבוש חיות מחמד או בעלי חיים אחרים, נייר, אריגים, עשבי תיבול וכו', מכיוון שהדבר עלול לגרום לפגיעה גופנית או לסכנת שריפה.

הכיריים יחוברו לרשת החשמל על ידי

טכנאי שירות מורשה ומיומן מטעם ח.י.

שרות ולוגיסטיקה (עיינו ברשימה

שבכריכה האחורית של החוברת).

טיפול בכיריים או תיקון לא מקצועי עלול לגרום לפגיעה גופנית רצינית או נזק חמור למוצר.

אם מכשיר חשמלי אחר מחובר לשקע

חשמל הסמוך לכיריים, וודאו שכבלי

החשמל לא יבואו במגע עם אזורי

הבישול.

אם כבל החשמל ניזוק, למניעת סיכונים,

החלפתו תבוצע על ידי טכנאי שירות

מורשה ומיומן מטעם ח.י. שרות

ולוגיסטיקה (עיינו ברשימה שבכריכה

האחורית של החוברת).

שימוש במשטח הזכוכית הקרמי של הכיריים כאזור אחסון עלול לגרום לשריטות או נזקים אחרים. אל תחממו מזון המכוסה ברדיד אלומיניום, סירי פלסטיק או חומרים דומים אחרים. חומרים אלו עלולים להימס, להתלקח או לגרום נזק בלתי הפיך למשטחי הכיריים.

אל תאחסנו פריטים רגישים לחום, כמו למשל, תכשירי ניקוי, תרסיסים, וכו', מתחת לכיריים.

אתם עשויים להבחין באי התאמות אפשריות בגווני הצבע בין מכשירים אחרים או רכיבים השונים בתוך קו עיצוב יחיד הנגרמים מגורמים שונים, כמו למשל, זוויות הצפייה השונות בהם מביטים על המכשירים, רקע צבעוני שונה, חומרים, התאורה בחדר, וכו'.

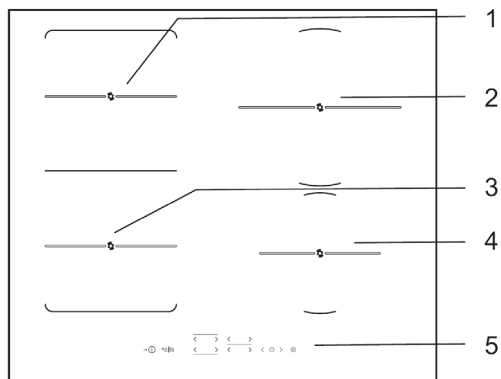
קראו בקפידה את הוראות הפעלה לפני חיבור הכיריים. היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לפעולה לא תקינה ותקלות שייגרמו כתוצאה מהתקנה או הפעלה שגויה של הכיריים.



כיריים אינדוקציה מובנים מזכוכית קרמית

(תיאור הכיריים והפעולות - תלוי בדגם הכיריים)

מאחר והכיריים שעבורם הוכנו הוראות אלה עשויים להכיל תכונות ופעולות שונות, ייתכן וחלק מהתכונות או הפעולות המתוארות בחוברת זאת לא תהיינה קיימות או זמינות בכיריים שלכם.



1 אזור בישול אחורי שמאלי

2 אזור בישול אחורי ימני

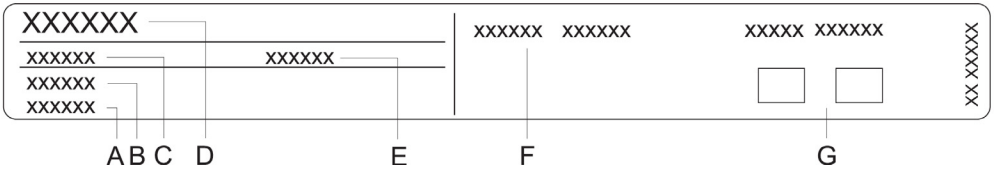
3 אזור בישול קדמי שמאלי

4 אזור בישול קדמי ימני

5 יחידת הבקרה של הכיריים

נתונים טכניים

(בהתאם לדגם)



A מספר סידורי

B קוד/מס' זיהוי

C סוג

D מותג

E דגם

F מידע טכני

G סמלי תאימות

לוחית הנתונים המציינת את המידע
הבסיסי לגבי הכיריים, ממוקמת בקצה
התחתון של הכיריים.

לפני השימוש בכיריים בפעם הראשונה

עם קבלת הכיריים, הוציאו אותם מתוך האריזה.
נקו את הכיריים במטלית לחה ומעט נוזל כלים רגיל. אל תשתמשו בתכשירי ניקוי
שוחקים העלולים לשריטות, כריות קרצוף או מסירי כתמים.

בעת השימוש הראשוני בכיריים, אתם עשויים לחוש "בריח של מכשיר חדש".
ריח זה ייעלם בהדרגה.

משטח בישול באינדוקציה

משטח בישול מזכוכית קרמית

- הכיריים עמידים לשינויי טמפרטורה.
- הכיריים גם עמידים בפני חבטות.
- שימוש בכיריים מזכוכית קרמית כאזור אחסון עלול לגרום לשריטות או לנזק אחר.
- אל תשתמשו בכיריים מזכוכית קרמית אם הם סדוקים או שבורים. אם חפץ חד נופל על הכיריים, הכיריים עלולים להישבר. הנזק הנגרם עכב כך עשוי להיראות מיד או רק לאחר זמן מה. אם מתגלה סדק כלשהו בכיריים, נתקו מייד את הכיריים מרשת החשמל ופנו לתחנת השרות הקרובה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת).
- ודאו שאזור הבישול ותחתית כלי הבישול נקיים ויבשים. זה יאפשר הולכה טובה יותר של חום וימנע נזק כלשהו למשטח החימום. אין להניח כלי בישול ריקים על אזור הבישול.
- אזור הבישול עלול להינזק אם תניחו עליו סיר ריק. לפני הנחת הסיר על אזור הבישול, נגבו ויבשו את תחתית הסיר כדי לאפשר הולכת חום טובה.

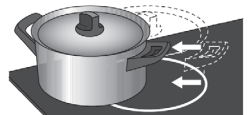
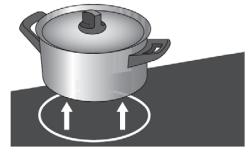
דרגת ההספק	ייעוד
0	כבוי, שימוש בחום השיורי
1-2	שמירת חום המזון, בישול איטי של כמויות קטנות יותר (ההגדרה הנמוכה ביותר)
3	שמירת רתיחה איטית (המשך הבישול לאחר התחלה בהספק גבוה)
4-5	בישול איטי (המשך) של כמויות גדולות יותר, צליית נתחים גדולים יותר
6	צריבה, השחמה
7-8	צריבה
9	בישול כמויות גדולות, צריבה/בישול בנוזלים
P	הגדרת "מאיץ חימום" לתחילת תהליך הבישול; מתאים גם לבישול כמויות גדולות מאוד של מזון.

עצות לחיסכון באנרגיה

- בעת רכישת כלי בישול, שימו לב כי הקוטר המצוין על הסיר מתייחס בדרך כלל לקצה העליון או המכסה, שהוא בדרך כלל גדול יותר מאשר קוטר תחתית הסיר.
- אם תהליך הבישול נמשך זמן רב מדי, השתמשו בסיר לחץ. ודאו תמיד כי קיימים מספיק נוזלים בתוך סיר הלחץ. אם סיר ריק מונח על הכיריים, הוא עלול להתחמם יתר על המידה דבר שעלול לגרום נזק הן לסיר והן לאזור הבישול.
- במידת האפשר, סגרו את הסיר או המחבת עם מכסה בגודל מתאים. השתמשו בכלי בישול שמתאים לכמות המזון שאתם מבשלים. בישול בסיר גדול מלא צורך הרבה יותר אנרגיה.

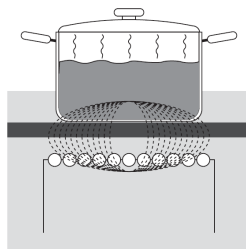
זיהוי הסיר

- גם אם לא מונח סיר או מחבת על אזור הבישול או אם קוטר הסיר שבשימוש קטן יותר מאשר קוטר אזור הבישול, לא יהיו הפסדי אנרגיה.
- אם קוטר הסיר קטן בהרבה משטח אזור הבישול, קיימת אפשרות שהוא לא יזוהה על ידי אזור הבישול. כאשר אזור הבישול מופעל, חיווי $\perp$ ודרגת ההספק שנבחרה יבהבו לסירוגין בתצוגת דרגת הספק הבישול.
- אם סיר מתאים מונח על אזור הבישול באינדוקציה בתוך הדקה הבאה, הכיריים יזהו אותו ויפעילו את אזור הבישול בדרגת הספק הבישול שנבחרה. ברגע שהסיר מורם מאזור הבישול, אספקת המתח לאזור הבישול מתנתקת.
- אם סיר או מחבת קטנים מונחים על אזור הבישול והם מזוהים, הכיריים ישתמשו רק בהספק הנדרש בהתחשב בגודל הסיר או המחבת.



עיקרון הפעולה של אזור בישול באינדוקציה

- הכיריים מצוידות באזורי בישול באינדוקציה בהספק גבוה. החום נוצר ישירות בתחתית כלי הבישול, בו הוא נחוץ ביותר, ללא כל הפסדים בעת העברתו דרך משטח הזכוכית הקרמי. בדרך זו הכמות הנדרשת של אנרגיה קטנה באופן משמעותי בהשוואה לחימום המסורתי, הפועל על עיקרון הקרנת חום.
- משטח הזכוכית אינו מחומם ישירות, אלא רק על ידי החום המועבר מכלי הבישול. חום זה מוגדר "כחום השיורי" הנותר לאחר כיבוי אזור הבישול.



- כיריים האינדוקציה יוצרים חום מסליל האינדוקציה (השראה) המותקן מתחת למשטח הזכוכית הקרמי. הסליל יוצר שדה מגנטי בתחתית כלי הבישול (שחייב להיות פרו-מגנטי) אשר בו נוצרים זרמי השראה המחממים את אזור הבישול.

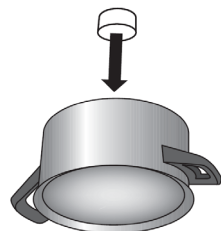
במקרה שסוכר או מרכיבי מזון ממותקים אחרים נשפכים על משטח הכיריים, נגבו אותם באופן מיידי והסירו את שאריות הסוכר עם מגרדת גם אם אזור הבישול עדיין חם, אחרת הכיריים עלולים להינזק. למניעת נזק למשטח הכיריים, אל תשתמשו בחומרי ניקוי ותכשירים אחרים כדי לנקות את המשטח החם של הכיריים.



כיריים אינדוקציה

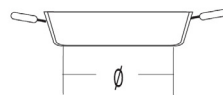
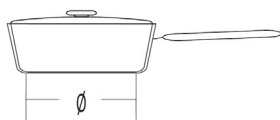
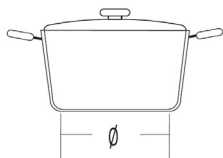
כלי בישול המתאימים לשימוש בכיריים אינדוקציה

- הכיריים באינדוקציה יתפקדו בצורה מושלמת רק אם נעשה שימוש בכלי בישול מתאים.
- במהלך הבישול, כלי הבישול חייב להיות ממוקם במרכז אזור הבישול.
- כלי הבישול המתאימים הוא כלי המאפשר אינדוקציה, למשל פלדה, אמיל או כלי בישול מסגסוגת פלדה. סירים עם תחתיות העשויות מסגסוגת פלדה עם נחושת או אלומיניום, או סירי זכוכית אינם מתאימים.
- מבחן המגנט: שימוש במגנט קטן, מאפשר לבדוק האם תחתית כלי הבישול שלכם יכולה להיות ממוגנטת. השתמשו אך ורק בכלי בישול שהמגנט נצמד אליה.
- בעת שימוש בסיר לחץ, השגיחו עליו עד שיגיע לרמת הלחץ המתאימה וייתצב. תחילה, הפעילו את אזור הבישול בהספק המרבי, ולאחר מכן, הפחיתו את ההספק בהתאם להוראות יצרן סיר לחץ.
- ודאו שקיימים מספיק נוזלים בתוך סיר לחץ או בכל סיר או מחבת אחרים. כתוצאה מהתחממות יתר, שימוש בסיר ריק על משטח הבישול עלול לגרום נזק הן לסיר והן לאזור הבישול.
- לכלי בישול מסוימים אין תחתית פרומגנטית לחלוטין. במקרה כזה, רק החלק המגנטי יתחמם, בעוד ששאר החלקים התחתונים יישארו קרים.
- בעת שימוש בכלי בישול מיוחדים, פעלו בהתאם להוראות היצרן.
- לקבלת תוצאות הבישול הטובות ביותר, אזור פרומגנטי בתחתית כלי הבישול חייב להתאים לגודל אזור הבישול. אם אזור הבישול אינו מזהה את הסיר, נסו להניח אותו על אזור בישול אחר בקוטר קטן יותר.



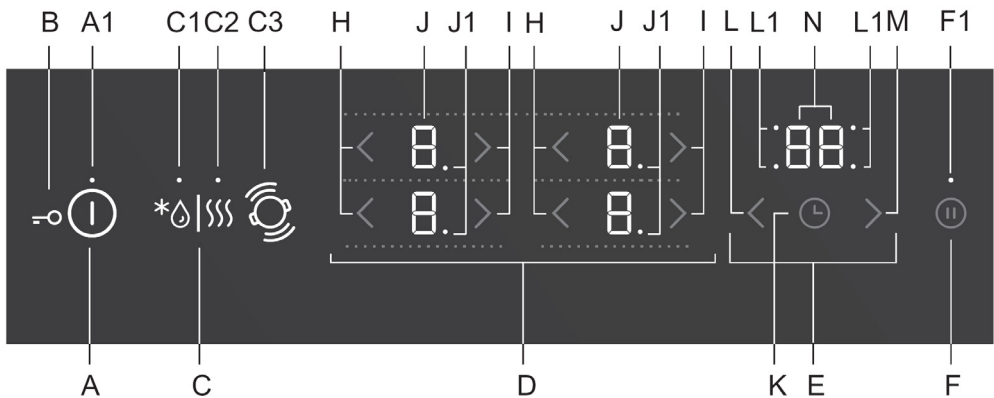
הקוטר המינימלי של תחתית הסיר	אזור בישול
Ø 90 מ"מ	Ø 160 מ"מ
Ø 90 מ"מ	Ø 180 מ"מ
Ø 110 מ"מ	Ø 210 מ"מ
Ø 110 מ"מ	190 x 210 מ"מ
Ø 230 מ"מ	מגושר (octa)

תחתית הסיר חייבת להיות שטוחה.



הפעלת הכיריים לבישול

לוח הבקרה (בהתאם לדגם)



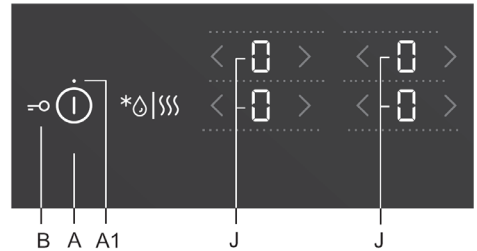
מקשי וחיוויי הבקרה:

- A** מקש הפעלה/כיבוי
- A1** חיווי נעילת יחידת הבקרה / נעילת בטיחות ילדים
- B** מקש נעילה/נעילת בטיחות ילדים
- C** מקש הפשרה/חימום מחדש
- C1** חיווי הפשרה
- C2** חיווי חימום מחדש
- C3** זיהוי מיקום הסיר עם זיהוי סיר אוטומטי וגישור אוטומטי של אזורי בישול
- D** בקרי אזורי הבישול
- E** פעולות הטיימר
- F** עצור/ולך, פעולת הזיכרון
- F1** נורית חיווי עצור/ולך, פעולת הזיכרון
- H** מקש הפחתת דרגת ההספק
- I** מקש העלאת דרגת ההספק
- J** תצוגת דרגת הספק הבישול
- J1** נקודה עשרונית לציון חצי דרגת הספק של אזור הבישול
- K** הפעלה/כיבוי תוכנית טיימר
- L** מקש הפחתת ערך טיימר (-)
- L1** נורית חיווי לתוכנית טיימר פעילה של אזור הבישול
- M** מקש העלאת ערך טיימר (+)
- N** תצוגת הזמן

הפעלת הכיריים

הניחו את סיר הבישול על הכיריים. געו במקש ההפעלה/כיבוי (A) כדי להפעיל את הכיריים. "0" יופיע בכל צגי דרגת ההספק (S). יישמע צליל קולי קצר.

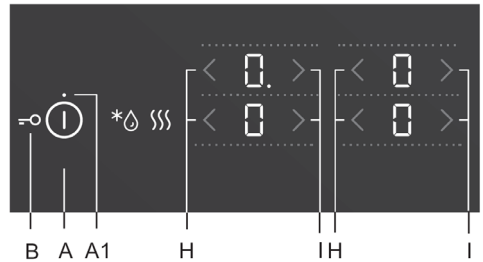
אם לא תפעילו אזור בישול בתוך 10 שניות, הכיריים ייכבו.



הפעלת אזורי הבישול

קיימות בסך הכל 9 או 17 דרגות הספק שונות הניתנות לבחירה. במקרה של 17 דרגות הספק, הנקודה בתצוגה מציינת חצי דרגה (למשל, 8. פירושו 8.5, בהתאם לדגם).

לאחר הפעלת הכיריים (בתוך 10 שניות הבאות), הפעילו את אזור הבישול הרצוי. השתמש במקשים (H) ו-(I) כדי לבחור את הגדרת הספק החימום הרצויה עבור אזור הבישול הפעיל. אם תגעו תחילה במקש (I), דרגת ההספק תוגדר ל-"9". אם תגעו תחילה במקש (H), דרגת ההספק תוגדר ל-"1".



שינוי הגדרות אזור הבישול

ניתן לשנות באזור הבישול את דרגת ההספק בכל עת באמצעות מגע במקש הכוונן (H) או (I).

כדי להגדיל או להקטין את דרגת ההספק מהר יותר, געו ממושכות במקש הכוונן (H) או (I).

חימום מהיר אוטומטי

כל אזורי הבישול מצוידים במנגנון מיוחד המגדיר את דרגת הספק החימום למקסימאלית בתחילת תהליך הבישול, ללא קשר להגדרת ההספק שהוגדרה בפועל. פעולת החימום המהיר האוטומטי מגבירה באופן זמני את דרגת ההספק כדי לחמם במהירות את תחתית הסיק (9). לאחר זמן מה, הספק החימום של אזור הבישול עובר חזרה לדרגת ההספק שהוגדרה מראש (1-8).

פעולת החימום האוטומטי המהיר מתאימה לתבשילים שיש לחמם אותם עד למקסימום, ולאחר מכן, לבשל אותם למשך זמן ארוך יותר.

פעולת החימום המהיר האוטומטי אינה מתאימה להכנת ציר, טיגון או טיגון קל, להכנת מזון שיש להפוך אותו לעתים קרובות, לטפוח עליו או לערבב אותו, או מזון שיש להרתיח למשך זמן ארוך יותר בתוך סיר לחץ.

הכירים מופעלים וסיר מתאים מונח על אחד מאזורי הבישול.

אזור הבישול חייב להיות במצב כבוי; "0" אמור להופיע ביחידת התצוגה.

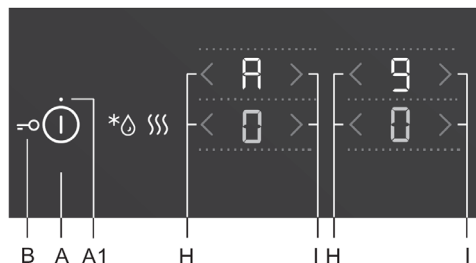
לחצו על המקש הרלוונטי (I) במשך כ-3 שניות עד שיישמע צליל קולי קצר.

"A" ו-"9" יתחלפו לסירוגין בתצוגה.

הפחיתו את ההספק לדרגה ההספק שתרכו לבשל בה לאחר החימום המהיר האוטומטי.

"A" ודרגת ההספק יופיעו לחלופין בתצוגה.

כאשר זמן החימום המהיר האוטומטי מסתיים, אזור הבישול עובר אוטומטית לדרגת ההספק שנבחרה, אשר תוצג ברציפות.



טבלת החימום המהיר האוטומטי

דרגת ההספק	1	1.	2	2.	3	3.	4	4.	5	5.	6	6.	7	7.	8	8.
זמן החימום האוטומטי (דקות)	40	60	70	100	120	150	180	220	260	300	430	400	120	150	195	200

כיבוי פעולת החימום האוטומטי

אם תורידו את דרגת הספק החימום בעת פעולת החימום המהיר האוטומטי, פעולת החימום המהיר האוטומטי לאזור בישול זה תיכבה.

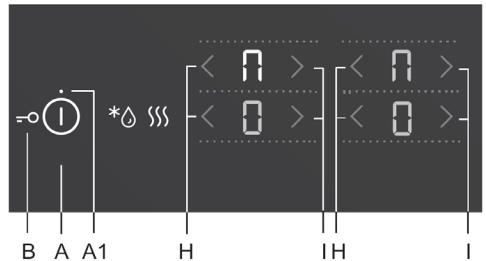
תוכלו להפסיק את פעולת החימום המהיר האוטומטי עם תכבו את אזור הבישול שנבחר באמצעות לחיצה בו זמנית על המקשים (H) ו-(I).

אזור בישול מגושר (בהתאם לדגם)

- דגמים מסוימים מאפשרים לשלב שני אזורי בישול לאזור בישול אחד גדול מחובר. לפיכך, תוכלו להניח תבנית גדולה אובלית או מחבת אפייה על אזור הבישול המשולב. כלי הבישול חייב להיות מספיק גדול כדי לכסות את מרכזי אזור הבישול העליון והתחתון.
- גודל הסיר המרבי: 25 x 40 ס"מ. להשגת פיזור חום אחיד, אנו ממליצים להשתמש בתבנית אפייה או סיר עם תחתית עבה. במהלך הבישול, כלי הבישול או הסיר יתחממו. היזהרו! סכנת כוויות.
- בעת הנחת תבנית האפייה על הכיריים, ודאו שהיא אינה מכסה את יחידת הבקרה.

הפעלת אזור בישול מגושר

- הפעילו את הכיריים בלחיצה על מקש ההפעלה/כיבוי (A).
- לחצו בו-זמנית גע בשני המקשים במשך 3 שניות (H). יופיע בחידת התצוגה בשדה האחורי כדי לציין כי שני אזורי הבישול מגושרים.
- הגדירו את דרגת ההספק הרצויה לאזור המגושר.
- כדי לשנות את דרגת הספק הבישול במועד מאוחר יותר, השתמשו במקש (H) או (I) של אזור הבישול התחתון.
- הערה: אזור הבישול המגושר אינו מאפשר פעולה עם מאיץ ההספק P; דרגת ההספק המרבית הזמינה היא «9».

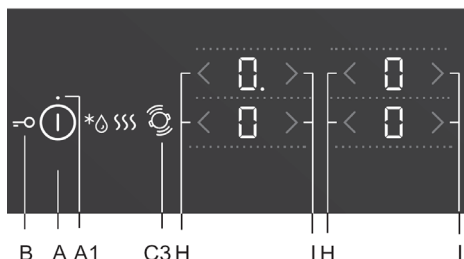


ביטול אזור הבישול המגושר

- הנמיכו את דרגת ההספק לאזור הבישול המגושר ל- "0". סמל אזור הבישול המגושר ייעלם, ואזור הבישול המגושר ייכבה.
- שני אזורי הבישול יפעלו שוב באופן עצמאי.

זיהוי מיקום הסיר עם גישור אוטומטי של אזורי ביטול (בדגמים מסוימים בלבד).

זיהוי מיקום הסיר מופעל באופן אוטומטי 10 שניות לאחר הפעלת הכיריים. אם מונח סיר על הכיריים, פעולת זיהוי הסיר תזהה את מיקומו ותגשר באופן אוטומטי את אזורי הביטול בהתאם לגודל הסיר. ניתן למזג שני אזורי ביטול סמוכים לאזור ביטול גדול אחד.



הסמל  יופיע ביחידת התצוגה של השדה האחורי כדי לציין ששני אזורי הביטול מגושרים. • הגדירו את דרגת הספק הביטול הרצויה לאזור הביטול המגושר. • כדי לשנות את דרגת הביטול של האזור המגושר מאוחר יותר, השתמשו במקש (H) או (I) של אזור הביטול התחתון. הערה: האזור המגושר אינו מאפשר להגביר את דרגת ההספק P. דרגת ההספק המרבית הזמינה היא 9.

ניתן להפעיל את זיהוי מיקום הסיר באופן אוטומטי בכל עת למשך 10 שניות באמצעות לחיצה על מקש זיהוי הסיר (C3). זיהוי אוטומטי של הסיר וגישור אוטומטי באזור הביטול יעילים רק באזורי הביטול שטרם הופעלו. את אזור הביטול המגושר ניתן לכבות באמצעות הגדרת דרגת ההספק ל- "0".

אם לא מונח סיר על הכיריים:

- הפעילו את הכיריים. כל אזורי הביטול מוגדרים ל- «0».
- הניחו את הסיר על אזור ביטול כלשהו. «0» יתחיל להבהב על תצוגת אזור הביטול עם הסיר. את דרגת ההספק של אזור הביטול תוכלו לכוון בלחיצה על מקש (H) או (I) של אזור הביטול המתאים. פעולה זאת תגשר באופן אוטומטי את אזורי הביטול בהתאם לגודל הסיר.
- תוכלו להמשיך עם הסיר הבא, תוך שימוש באותו ההליך.

אם מונח כבר סיר על הכיריים:

- הפעילו את הכיריים.
- «0» יבהב ביחידת התצוגה של אזור הביטול עם הסיר עליו. את דרגת ההספק תוכלו לכוון בלחיצה על מקש (H) או (I) של אזור הביטול המתאים.
- אם מונחים מספר סירים על אזור הביטול, הכיריים ימשיכו אוטומטית לבחור את האזור הבא. «0» יבהב על יחידת התצוגה של כל אזור הביטול.

ניתן לכוון את דרגת ההספק של אזור הביטול בלחיצה על מקש (H) או (I) של אזור הביטול המתאים; ולאחר מכן, להמשיך לאזור הביטול הבא.

במהלך 10 השניות הראשונות, ניתן גם לבטל את הזיהוי האוטומטי בהגדרות המשתמש באמצעות בחירת הערך Au. עיינו בסעיף "הגדרות המשתמש".

ניתן להשתמש בפעולה אם הסיר כבר הונח על הכיריים או אם הכיריים ריקות.

הפעלת אזור עם פעולת מאיץ ההספק

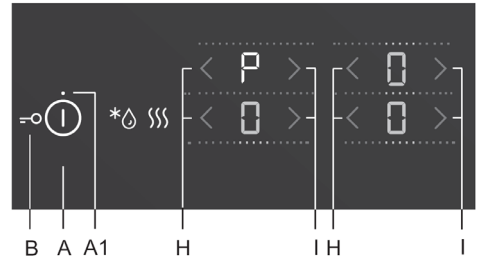
בדגמים מסוימים, ניתן להפעיל את מאיץ ההספק בכל אזורי הבישול המצוינים ב- "P" או "H". מאיץ ההספק פעיל בכל אזורי הבישול בזמנית. פעולה זאת מאפשרת חימום מהיר יותר של כלי הבישול וגם של המזון.

הפעולה מאפשרת בישול זמני בהספק המרבי לפרק זמן של עד 5 דקות. לאחר מכן, דרגת ההספק יורדת אוטומטית לדרגה 9. ניתן להפעיל את הפעולה מחדש אם המערכת לא התחממה יותר על המידה.

- הכיריים מופעלות וסיר מתאים מונח על אחד מאזורי הבישול.

הפעלת מאיץ ההספק

- בחרו את אזור הבישול.
- הגדירו את דרגת ההספק ל- 9, ולאחר מכן, לחץ על מקש (I). סמל «P» יופיע בצג. הפעולה מופעלת.



ביטול מאיץ ההספק

- לחצו על מקש (H). פעולת מאיץ ההספק תתבטל ודרגת ההספק תחזור לדרגה 9.
- ניתן להפחית את דרגת ההספק לדרגה הרצויה בלחיצה על מקש (H).

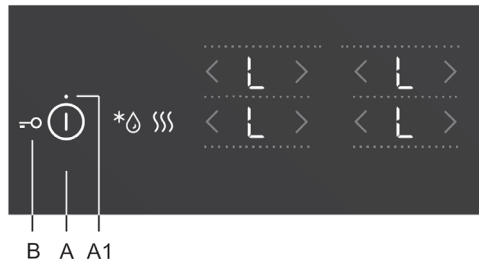
⚡ אזור בישול מאיץ הספק מופעל (P) צורך הספק רב. לכן, לא ניתן להגדיר בו-זמנית הספק מרבי באזור הבישול העליון או התחתון הסמוך; במקום זאת, דרגת ההספק תוגבל ל- 9 -בעת פעולת מאיץ ההספק.

נעילה/נעילת בטיחות ילדים

תוכלו לנעול את כיריים הבישול כנגד הפעלה לא רצויה, המונעת חימום אזור בישול או הפעלת פעולה אחרת כלשהי.

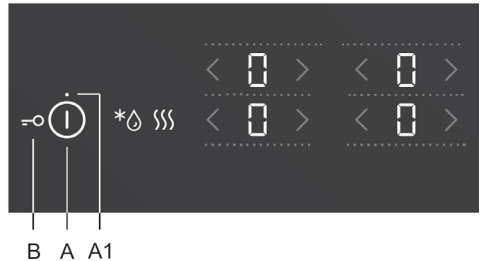
נעילת בקרי הכיריים

יש לכבות את הכיריים.
לחצו על מקש ההפעלה/כיבוי במשך 3 שניות לפחות. "L" יופיע בכל תצוגות אזורי הבישול. הכיריים ינעלו כעת. לאחר 5 שניות, הכיריים יעברו באופן אוטומטי למצב המתנה.



ביטול נעילת בקרי הכיריים

את נעילת בקרי הכיריים ניתן לבטל באותה הדרך (בסדר פעולות הפוך).
לחצו על מקש ההפעלה/כיבוי במשך 3 שניות לפחות.
"0" יופיע בכל יחידות התצוגה של אזורי בישול במקום "L". הכיריים מוכנים שוב לשימוש.



אם פועלת נעילת בטיחות הילדים 
מופעלת במצב הגדרות המשתמש (עיינו בסעיף "מצב הגדרות המשתמש"), הכיריים ינעלו באופן אוטומטי בכל פעם לאחר שתכבו אותם.

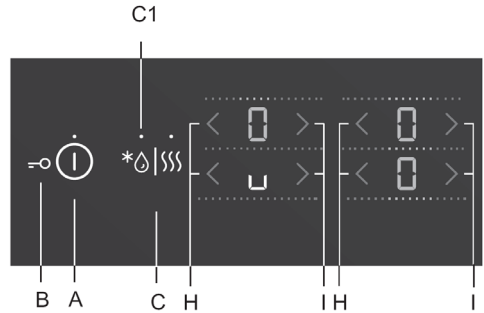
הפעילו את פעולת הנעילה לפני ניקוי הכיריים, כדי למנוע את הפעלתם בטעות. 

הפשרה/חימום מחדש

לחצו על מקש (C) כדי להפעיל את פעולת ההפשרה/חימום. בעת ההפשרה, נשמרת טמפרטורה של 42°C . בחימום מחדש, טמפרטורת המזון נשמרת על 70°C .

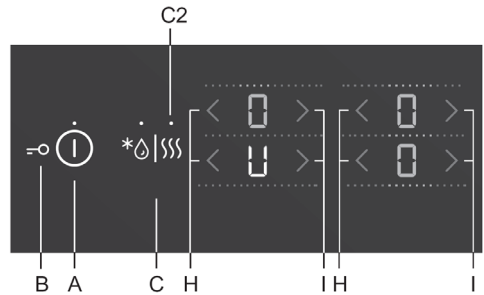
הפעלת פעולת ההפשרה

לחצו על מקש (A) כדי להפעיל את הכיריים. הניחו סיר מתאים על אזור הבישול הנבחר. לחצו **פעם אחת** על מקש (C); נורית החיווי (C1) תואר. לחצו על מקש (H) או (I) באזור הבישול הנבחר. הסמל "u" יופיע בתצוגה.



הפעלת פעולת החימום מחדש

לחצו על מקש (A) כדי להפעיל את הכיריים. הניחו סיר מתאים על אזור הבישול הנבחר. לחצו **פעמיים** על מקש (C); נורית החיווי (C2) תואר. לחצו על מקש (H) או (I) באזור הבישול הנבחר. הסמל "U" יופיע בתצוגה.



כיבוי ההפשרה/חימום מחדש

- לחצו על מקש (H) או (I) באזור הבישול הנבחר.
- אזור הבישול יכבה ו- «0» יופיע ביחידת התצוגה..

פעולות הטיימר

ניתן להגדיר זמן בישול שבין 1 ל- 99 דקות. פעולה זאת מאפשרת שני מצבי הפעלה:



א טיימר תזכורת

- לחצו על מקש הטיימר/טיימר תזכורת (K) כדי להפעיל את הטיימר. "00" יופיע בצג הטיימר (O). לחצו על המקשים (L) ו- (M) כדי להגדיר את הזמן בטווח שבין 1 ל- 99 דקות.
- לאחר סיום הזמן שהוגדר, תופעל התזכורת; עם זאת, אזור הבישול לא יכבה.
- כבו את צליל התזכורת במגע על מקש כלשהו; לחלופין, הוא יכבה באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים.
- פעולת טיימר התזכורת תישאר פעילה גם לאחר כיבוי הכיריים באמצעות המקש (A).
- בדקה האחרונה של הספירה לאחר, הזמן הנותר יוצג בשניות.

ב טיימר כיבוי אזור בישול נבחר

- פעולה זו מאפשרת לקבוע את זמן הבישול באזור הבישול הנבחר, שבו הוגדרה דרגת הספק החימום. כאשר הזמן המוגדר מסתיים, אזור הבישול כבה באופן אוטומטי.
- לחצו על מקש הטיימר/טיימר תזכורת (K) כדי להפעיל את הטיימר. "00" יופיע בצג הטיימר (O). געו שוב במקש (K). הנקודה (L1) באזור הבישול הרלוונטי תתחיל להבהב.
 - לחצו על המקשים (L) ו- (M) כדי להגדיר את הזמן בטווח שבין 1 ל- 99 דקות.
 - לאחר הגדרת זמן הבישול הרצוי, תתחיל הספירה לאחור של הזמן. הנקודה (L1) המציינת באיזה אזור בישול מוגדר טיימר תמשיך להבהב.
 - לאחר סיום הזמן שהוגדר, יישמע צליל קולי, ואזור הבישול יכבה. «00» יבהב בצג השעון. כבו את הצליל הקולי במגע על מקש כלשהו; לחלופין, הוא יכבה באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים.

ניתן להגדיר את זמן הבישול בנפרד לכל אזור בישול. אם תפעילו מספר פעולות טיימר, הזמנים הנותרים של אזורי הבישול יתחלפו לסירוגין ביחידת התצוגה במרווחי זמן של מספר שניות. נורית חיווי מהבהבת תציין את אזור הבישול הרלוונטי.

שינוי זמן הבישול

- ניתן לשנות את זמן הבישול הנותר בכל עת במהלך הבישול.
- געו במקש הטיימר (K) כדי לבחור את תצוגת הטיימר לאזור הבישול הרצוי. נורית החיווי הרלוונטית (L1) תואר.
- לחצו על המקשים (L) או (M) כדי להגדיר את זמן הבישול החדש.

תצוגת זמן הבישול הנותר

אם מופעלים מספר טיימרים, ניתן להציג את זמן הבישול הנותר במגע על מקש (K).

איפוס הטיימר

- בחרו את תצוגת הטיימר הרצויה בלחיצה על מקש (K) (עיינו בסעיף "שינוי זמן הבישול"). הטיימר המוגדר יופיע בצג ונורית החיווי של אזור הבישול הרלוונטי תואר.
- לחצו על מקש (M) כדי להגדיר את הערך «00», או לחצו על בו זמנית על המקשים (L) ו-(M) כדי לאפס מיד את הערך ל- «00».

הפוגה בתהליך הבישול עם עצור ולך STOP & GO

פעולת עצור ולך STOP & GO מאפשרת לכם לעצור (או להשעות) את תהליך הבישול, אך לשמור את כל ההגדרות.

כדי להשהות את תהליך הבישול, גע במקש STOP & GO (F). נורית חיווי (F1) תואר מעל המקש. ההגדרות בצגים יתחילו להבהב. כל ההגדרות מוקפאות, ואזור הבישול לא יחמם (גופי החימום ייכבו).

כל המקשים למעט מקשי הפעלה/כיבוי ו- STOP & GO לא יהיו פעילים.

כדי להפסיק את פעולת העצור ולך STOP & GO, געו שוב במקש STOP & GO. נורית החיווי (F1) תיכבה.

אם לא תבטלו את פעולת העצור ולך STOP & GO, היא תיכבה אוטומטית לאחר 10 דקות.

הגנה מפני התחממות יתר

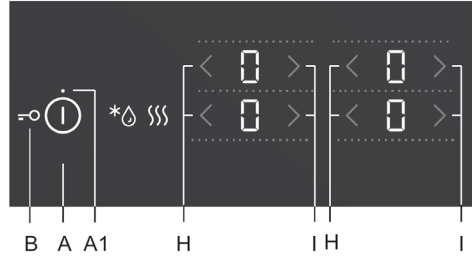
- הכיריים מצוידות במאוורר קירור המקרר את הרכיבים האלקטרוניים במהלך הבישול. המאוורר עשוי להמשיך לפעול זמן מה גם לאחר סיום תהליך הבישול.
- כיריים הבישול באינדוקציה מצוידות גם במנגנון הגנה מפני התחממות יתר המגן על רכיבים אלקטרוניים מפני נזק. ההגנה פועלת במספר מישורים.
- כאשר טמפרטורת אזור הבישול גבוהה מאוד, דרגת ההספק מופחתת באופן אוטומטי. אם זה לא מספיק, דרגת ההספק באזור הבישול ממשיכה לרדת, או מנגנוני הבטיחות מכבים לחלוטין את אזור הבישול. במקרה כזה, «F2» יופיע ביחידת התצוגה.
- כאשר הכיריים מתקררים, דרגת ההספק המרבית הכוללת תהיה שוב זמינה.

פעולת הזיכרון

פעולת הזיכרון מאפשרת לשחזר את ההגדרות האחרונות שהוגדרו בתוך 5 שניות לאחר כיבוי הכיריים. זה נוח כאשר, למשל, אתם לוחצים בטעות על מקש ההפעלה/ כיבוי ומכבים בטעות את כל הכיריים, או אם הכיריים כבים באופן אוטומטי כתוצאה מגלישת נוזל. לאחר כיבוי עם מקש ההפעלה/כיבוי, יש לכם 5 שניות כדי להפעיל מחדש את לוח הבקרה, ו-5 שניות נוספות כדי ללחוץ על מקש עצור ולך (F) STOP & GO כדי לשחזר את ההגדרות. במהלך 5 שניות אלה, נורית החיווי שמעל מקש שחזור ההגדרות תהבהב. כל ההגדרות שהיו פעילות לפני כיבוי הכיריים ישוחזרו.

כיבוי אזור בישול

כדי לכבות אזור בישול, השתמשו במקש (H) המתאים כדי להגדיר את הערך ל- "0". כדי לכבות במהירות את אזור הבישול, געו בזמנית על המקשים (H) ו- (I). יישמע צליל "ביפ" קצר ו- "0" יופיע ביחידת התצוגה. אם דרגת ההספק של כל אזורי הבישול מוגדרת כ- "0", אזור הבישול יכבה באופן אוטומטי לאחר מספר שניות.



חיווי חום שיורי

הכירים מזכוכית קרמית מצוידים גם עם תצוגת חום שיורית, "H". משטח הזכוכית הקרמי אינו מחומם ישירות, אלא רק בעקיפין באמצעות החום המוקרן בחזרה מהסיר. כל עוד סימן "H" מואר לאחר כיבוי הכירים, קיים חום שיורי באזור בישול, אשר ניתן להשתמש בו כדי לשמור על חום המזון או להפשרה. כאשר הסימן "H" נעלם, אזור הבישול עשוי להיות עדיין חם. נקטו בכל אמצעי הזהירות מכיוון שקיימת סכנת כוויות!

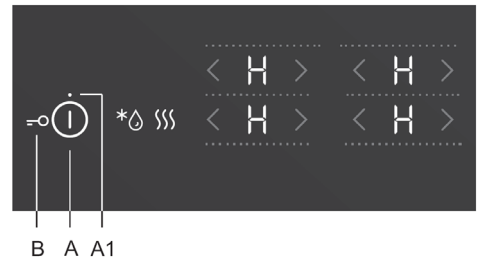
זמן בישול מרבי

לבטיחותכם, מוגבל זמן הבישול המרבי לכל אזור בישול.
 זמן הבישול המרבי תלוי בדרגת ההספק האחרונה שהוגדרה.
 אם דרגת הספק החימום לא השתנתה, אזור הבישול יכבה אוטומטית לאחר הגעת זמן הבישול המרבי.

דרגת ההספק	u	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
זמן הפעולה המרבי (דקות)	8	8	8	6	6	4	4	2	1,5	1,5	1

כיבוי כל אזורי הבישול

גע במקש ההפעלה/כיבוי (A) כדי לכבות את כל הכיריים. יישמע צליל "ביפ" וכל החיוויים יכבו, למעט חיוויי החום השירוי של אזורי הבישול שעדיין חמים, ובהם חיוויי החום השירוי "H" שישאר מואר כדי להזהירכם שאזור הבישול עדיין חם.



כיבוי אוטומטי

אם המקשים מכוסים זמן ממושך מדי במהלך הבישול (כמו למשל, בגלל נוזל שנשפך או חפץ המונח על מקשי הבקרה), כל אזורי הבישול יכבו לאחר 10 שניות. חיוויי יואר בתצוגה.
 יש להסיר את החפץ, או לנקות את הנוזל שנשפך, מהמקשים בתוך 2 דקות; אחרת, הכיריים יכבו באופן אוטומטי.
 ניתן לשחזר את ההגדרות האחרונות שהוגדרו באמצעות מקש STOP & GO (F).

הגדרות המשתמש

הגדרת הצליל הקולי וערכי הנעילה

ניתן להגדיר את כוון עוצמת הצליל הקולי, את משך זמן ההתרעה הקולית, את ההספק המרבי הכולל של הכירים ואת הנעילה האוטומטית. להפעלת תפריט הגדרות הערכים, לחצו על מקש ההפוגה (F) כאשר המכשיר כבוי, והחזיקו אותו לחוץ במשך 3 שניות. הערך הראשון "Uo" יופיע בתצוגת הטיימר, והוא מציין את עוצמת הצליל של אותות קוליים. לחצו על מקשי ההגדרות של הטיימר (K) לבחירת סוג ההגדרה. לחצו מקשי הגדרות הטיימר (L) ו- (M) כדי לכוון את הערכים.



Uo: עוצמת הצליל הקולי וצליל התרעה (עוצמת הצליל)
So: משך זמן התראה
Lo: נעילה אוטומטית
Au: זיהוי צליל אוטומטי
Po: הספק מרבי כולל



הערך המוגדר הנוכחי יופיע בצג דרגת ההספק של אזור הבישול הימני. תוכלו לכוון את הערך בלחיצה על המקשים (H) או (I) באזור הבישול הקדמי הימני. את כל הפרמטרים ניתן לאשר ולשמור בלחיצה במשך כשתי שניות על מקש ההפוגה (F). לאחר מכן, יישמע צליל "ביפ" קצר. אם אינכם מעוניינים לאחסן את הגדרות הפרמטרים החדשות, סגרו את מצב הגדרות המשתמש בלחיצה על מקש ההפעלה/כיבוי.

עוצמת הצליל הקולי וצליל התרעה (עוצמת הצליל) "Uo"

ניתן להגדיר את הערכים הבאים:
00 בתצוגה = כבוי (פרט לצליל התרעה וצליל תקלה)
01 בתצוגה = עוצמת הצליל המינימלית
02 בתצוגה = עוצמת צליל בינונית
03 בתצוגה = עוצמת צליל מרבית (הגדרת ברירת מחדל)
צליל קולי קצר יישמע בכל שינוי, עם עוצמת הצליל החדשה.

משך זמן צליל ההתרעה הקולי "So"

ניתן להגדיר את הערכים הבאים:

05 בתצוגה = 5 שניות

1,0 בתצוגה = דקה אחת

2,0 בתצוגה = 2 דקות (ברירת מחדל)

נעילת בטיחות ילדים "Lo"

אם פעולת הנעילה האוטומטית מופעלת במצב הגדרות המשתמש, הכיריים ינעלו אוטומטית בכל פעם שהם מכובים.

00 בתצוגה = כבויה (ברירת המחדל)

01 בתצוגה = מופעלת

זיהוי מיקום הסיר עם גישור אוטומטי של אזור בישול «Au»

אם פעולת זיהוי מיקום הסיר עם גישור אוטומטי של אזור בישול כבויה במצב הגדרות המשתמש, הכיריים יופעלו תמיד באופן ידני (לא יהיה זיהוי אוטומטי של 10 שניות בכל פעם שהכיריים מופעלים).

0 בתצוגה = כבוי

1 בתצוגה = מופעל (ברירת מחדל)

מגבלת צריכת ההספק המרבית «Po»

אם לתשתית החשמל בביתכם קיימות מגבלות שונות, ניתן להפחית את צריכת ההספק המרבית של הכיריים:

2.3 ביחידת התצוגה = $10A = 2.3 \text{ kW}$

2.8 ביחידת התצוגה = $12A = 2.8 \text{ kW}$

3.0 ביחידת התצוגה = $13A = 3.0 \text{ kW}$

3.7 ביחידת התצוגה = $16A = 3.7 \text{ kW}$

7.4 ביחידת התצוגה = $16A \times 2 = 7.4 \text{ kW}$ (מוגדר מראש)

אם דרגת ההספק מוגבלת, ניתן להגביל את ההגדרות ואת דרגת הספק הבישול המתקבלת. הכיריים מצוידים במערכת ניהול צריכת ההספק, אשר מוודא שהשפעת הגבלת צריכת ההספק תהיה מזערית. 

וודאו שהכיריים מנותקים מרשת החשמל והמתינו עד שהכיריים יתקררו.

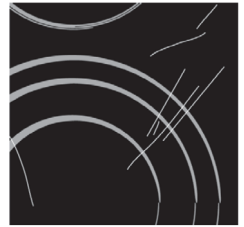
אל תאפשרו לילדים לנקות את הכיריים או לבצע פעולות תחזוקה ללא פיקוח מבוגר.



לאחר כל שימוש בכיריים עם משטח הזכוכית הקרמית, המתינו עד שיתקררו כדי לנקות אותם; אחרת, אפילו שאריות המזון הקטנות ביותר תישרפנה על גבי המשטח החם בפעם הבאה שתשתמשו בכיריים. לניקוי ותחזוקה רגילים של משטח הזכוכית הקרמית, השתמשו בתכשירי רענון מיוחדים אשר יוצרים שכבת מגן על פני השטח ומגנים עליו מפני הידבקות לכלוך.

לפני כל שימוש, נגבו אבק או חלקיקים אחרים ממשטח הכיריים ותחתיות הסירים העלולים לשרוט את פני השטח.

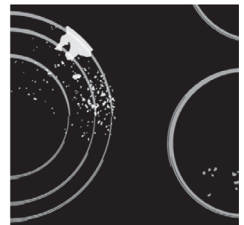
 צמר פלדה, ספוגים מחוספסים, וחומרי ניקוי שוחקים עלולים לשרוט את פני שטח הכיריים. משטח הזכוכית הקרמי עלול גם להיפגע מתרסיסים חריפים או חומרי ניקוי או נוזלים לא מתאימים.



חריצים עלולים להיגרם בעת שימוש בחומרי ניקוי או כלי בישול חריפים או שוחקים או בעת שימוש בסירים עם תחתיות פגומות.



כתמים קלים תוכלו להסיר במטלית רכה ולחה; לאחר מכן, נגבו ויבשו את המשטח.



כתמי מים תוכלו להסיר באמצעות תמיסת חומץ מדוללת; עם זאת, אין להשתמש בתמיסה זו כדי לנקות את המסגרת (בדגמים מסוימים, העלולה לדהות). אל תשתמשו בתרסיסים להסרת שומנים או בתכשיר להסרת אבנית.



כתמים עיקשים תוכלו להסיר באמצעות תכשירים וכלים מיוחדים לניקוי כיריים מזכוכית קרמית. בעת שימוש בתכשירים אלה, פעלו בהתאם להוראות היצרנים שלהם. **וודאו שהסרתם ביסודיות את כל שאריות חומרי הניקוי, העלולים לגרום נזק למשטח הזכוכית הקרמית כאשר אזורי הבישול מתחממים.**

הסירו שאריות עיקשות שנשרפו עם המגדרת. היזהרו בעת הטיפול במגדרת כדי למנוע פציעה.

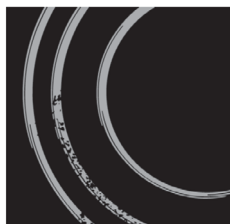
 **השתמשו אך ורק במגדרת כאשר לא ניתן להסיר את הלכלוך בעזרת מטלית לחה או תכשירי ניקוי מיוחדים למשטחי זכוכית קרמיים.**

אחזו את המגרדת בזווית הנכונה (45° - 60°) ולחצו עליה בעדינות כנגד הזכוכית והחליקו אותה על המשטח כדי להסיר את הלכלוך. ודאו שידיית הפלסטיק של המגרדת (בדגמים מסוימים) אינה באה במגע עם אזור בישול חם.



 **אל תלחצו את המגרדת בניצב לזכוכית ואל תגרדו את משטחי הכיריים עם הקצה או הלהב שלה.**

הסירו מיד **סוכר ומזון עתיר סוכרים** העלולים לגרום נזק בלתי הפיך למשטח הזכוכית הקרמי. לכן, יש להסירם ממשטח הזכוכית הקרמי בהקדם האפשרי, למרות שאזור הבישול עשוי להיות חם.



 שינוי כלשהו בגוון של משטח הזכוכית הקרמי אינו משפיע על פעולתו או על היציבות המשטח. כתמים כאלה נוצרים בעיקר כתוצאה משאריות מזון שנשרפו או משימוש בכלי בישול העשויים מחומרים כגון אלומיניום או נחושת; כתמים אלה קשים להסיר.

הערה: כל הנזקים שתוארו לעיל מתייחסים בעיקר לחזות הכיריים ואינם משפיעים ישירות על פעולתם התקינה. נזקים אלו הנוצרים בעיקר כתוצאה משימוש שלא בהתאם להוראות ההפעלה, אינם כלולים במסגרת האחריות למוצר.

טבלת איתור תקלות

הסיבות לרעשים הנשמעים בעת הבישול באינדוקציה

רעשים וצלילים	הגורם	פתרון
רעשי פעולה של מחולל האינדוקציה	טכנולוגיית האינדוקציה מבוססת על תכונות של מתכות מסוימות המושפעות משדה אלקטרומגנטי. התוצאה היא מה שנקרא זרמי מערבולת הגורמים למולקולות להתנדנד. תנודות אלה (רעידות) הופכות לחום. בהתאם לסוג המתכת, הן עלולות לגרום למעט רעש.	אלו רעשי פעולה רגילים והם לא מעידים על תקלה כלשהי.
רעש זמזום דמוי שנאי	מתרחש בעת הבישול בדרגת הספק גבוהה. הסיבה לכך היא כמות האנרגיה המועברת מהכיריים לסיר או למחבת.	רעש זה ייעלם או יחלש כאשר תקטינו את דרגת הספק הבישול.
רעידות ורעשי התבקעות של כלי הבישול	רעש זה מופיע בכלי בישול (סירים או מחבתות) העשויים מחומרים שונים.	רעשים אלו נגרמים מרעידות לאורך המשטחים הסמוכים העשויים משכבות חומר שונות. רעש זה תלוי בכלי הבישול. הוא עשוי להשתנות בהתאם לכמות וסוג המזון המבושל.
רעשי מאורר	פעולה נכונה של רכיבי אינדוקציה אלקטרוניים שנדרשת להם בקרת טמפרטורה. לפיכך, הכיריים מצוידות במאורר שפועל במהירויות שונות, בהתאם לטמפרטורה הנמדדת.	המאורר עשוי לפעול גם לאחר כיבוי הכיריים, אם הטמפרטורה שנותרה חמה מדי.

פעולות בטיחות ותצוגת תקלה

כיריים האינדוקציה מצוידות בחיישני בקרה להתחממות יתר על המידה. חיישנים אלה יכולים לכבות באופן אוטומטי את אזור הבישול או את הכיריים במלואן.

תקלה, סיבה אפשרית, פתרון

- צליל "ביפ" ממושך וחיווי  המהבהב בצג.
 - מים נשפכו על מקש הבקרה, או חפץ מונח על מקשי הבקרה. נגבו את משטח המקש.
- "F2" מופיע בצג
 - אזור הבישול התחמם יתר על המידה. המתינו עד שזור הבישול יתקרר.
- «F» מופיע בצג
 - חיווי תקלה המתרחשת במהלך הפעולה.

אם מתרחשת תקלה או חיווי התקלה "F" אינו נעלם, נתקו את הכיריים מרשת החשמל למשך מספר דקות (הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר, או הורידו את הנתיך של קו החשמל המזין את הכיריים); לאחר מכן, חברו מחדש את הכיריים לרשת החשמל והפעילו את הכיריים בלחיצה על מקש ההפעלה/כיבוי.

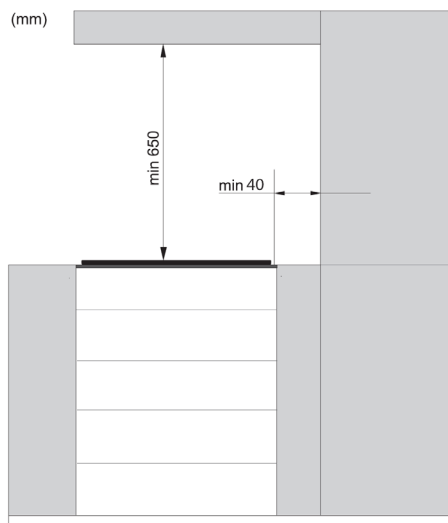


אם למרות הכל הבעיות נמשכות, פנו למוקד ח.י. שירות ולוגיסטיקה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת). תקלה הנובעת מחיבור או משימוש שגוי של הכיריים לא אינם מכוסים במסגרת האחריות לכיריים. במקרה זה, תיקון הכיריים יהיה כרוך בתשלום.

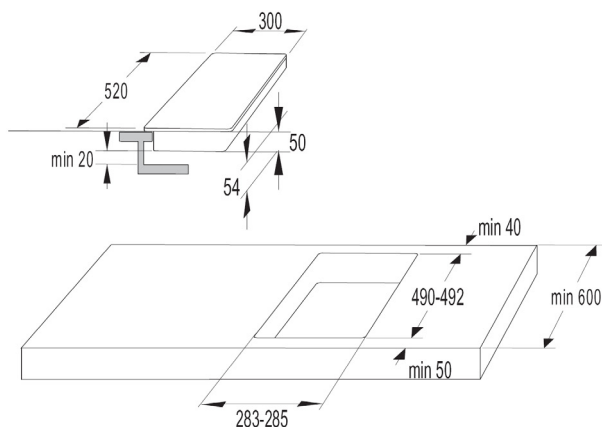
לפני תיקון או תחזוקה, נתקו את הכיריים מרשת החשמל (באמצעות הורדת הנתיך של קו החשמל המזין את הכיריים בלוח החשמל הדירתי, או הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר).



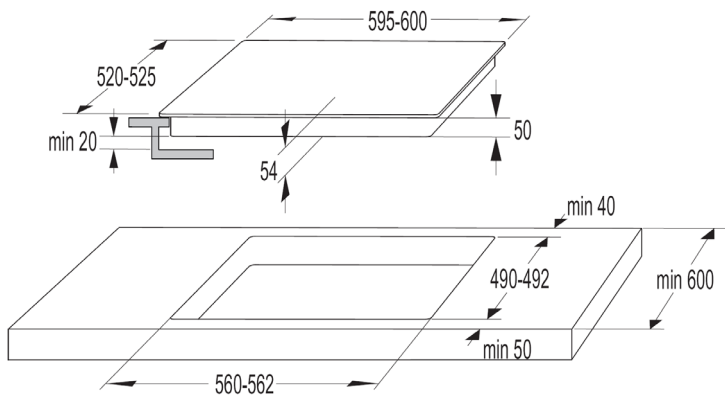
התקנה מובנית של הכיריים



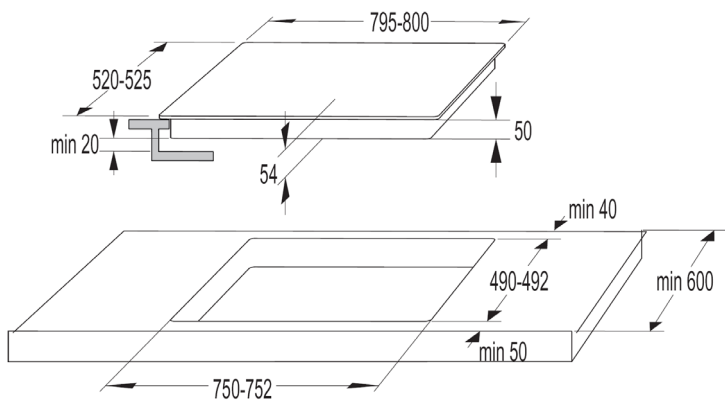
- שימוש בפינות ועיטורים מעץ על משטח העבודה שמאחורי אזור הבישול מותר רק אם המרווח בין העיטורים לבין הכיריים אינו קטן מהמרווח שבתרשים ההתקנה.



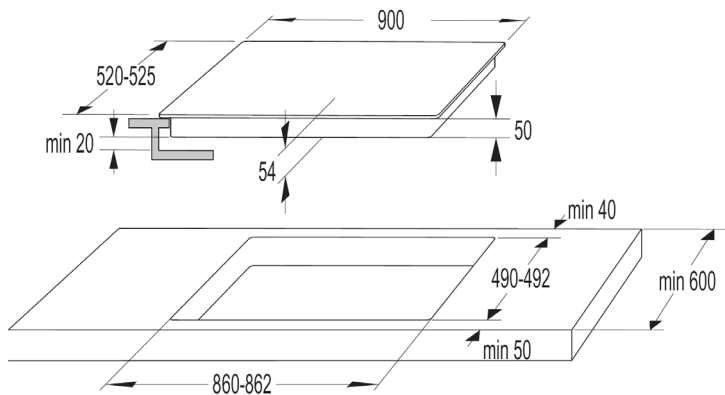
30cm



60cm



80cm



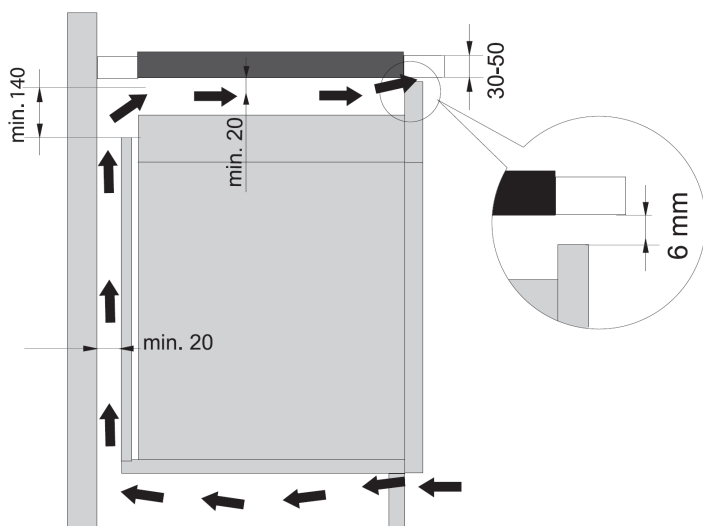
90cm

פתחי אוורור ביחידת מטבח תחתונה

- כדי לאפשר פעולה תקינה של רכיבי האלקטרוניקה בכיריים אינדוקציה, יש לספק זרימת אוויר מספקת.

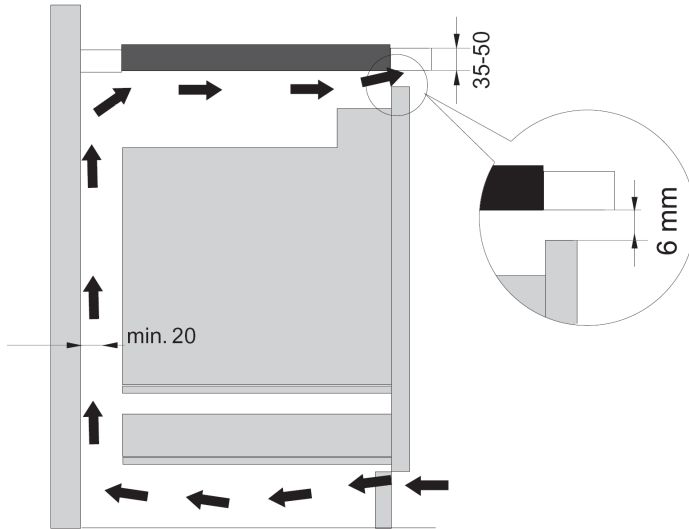
א. יחידת מטבח תחתונה עם מגירה

- יש לפתוח לכל אורך הקיר האחורי של יחידת המטבח פתח בגובה של 140 מ"מ. יתר על כן, יש לוודא קיום מרווח של 6 מ"מ לפחות לכל רוחב הצד הקדמי של יחידת הארון.
- הכיריים מצוידים במאוורר הממוקם בחלק התחתון שלו. במקרה וקיימת מגירה מתחת לארון המטבח, אין לאחסן בה חפצים קטנים או נייר או העלולים להישאב על ידי המאוורר, ולגרום נזק לנזק למאוורר או למערכת הקירור. כמו כן, אין לאחסן במגירה או להציב בסמוך לכיריים, רדידי אלומיניום ונוזלים או חומרים דליקים (למשל, תרסיסים). סכנת ההתפוצצות! וודאו קיום מרווח של 20 מ"מ לפחות בין תכולת המגירה ופתחי כניסת האוויר למאוורר.



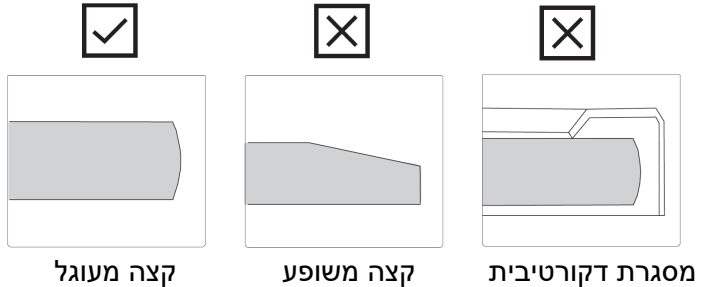
ב. יחידת ארון מטבח תחתונה עם תנור

- התקנת נור מתחת לכיריים אינדוקציה אפשרית בדגמי תנורים ,EVP2... ,EVP4... המצוידים במאוורר קירור. לפני התקנת התנור, יש להסיר את הקיר האחורי של יחידת ארון המטבח. יתר על כן. נדרש קיום מרווח אוורור של 6 מ"מ לפחות לכל רוחב הצד הקדמי של יחידת ארון המטבח.
- אם מכשירים אחרים מותקנים מתחת לכיריים האינדוקציה, אנו לא יכולים להבטיח את פעולתם התקינה.



התקנה שקועה במשטח העבודה

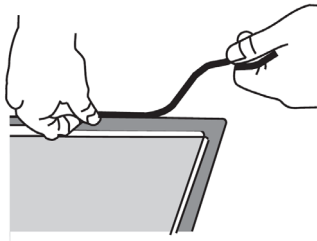
כיריים ללא קצוות בולטים או מסגרות דקורטיביות מתאימים להרכבה שקועה.



1. התקנת הכיריים

ניתן להתקין את הכיריים רק על משטח עבודה עמיד בטמפרטורה ומים, כגון משטח עשוי מאבן (טבעית) (שיש, גרניט) או עץ מלא (הקצוות לאורך החתך חייבים להיות אטומים). בעת התקנה לתוך משטח עשוי קרמיקה, עץ, או זכוכית, יש להשתמש במסגרת ביניים מעץ. המסגרת אינה מסופקת עם הכיריים.

ניתן להתקין את הכיריים על משטח העשוי מחומרים אחרים רק לאחר התייעצות עם יצרן משטח העבודה וקבלת אישורו המפורש. המידות הפנימיות של היחידה הבסיסית חייבות להיות שוות לפחות לחתך הפנימי של הכיריים. הדבר יאפשר הסרה פשוטה של הכיריים ממשטח העבודה. חברו סרט אטימה לאורך השוליים התחתונים של משטח הזכוכית.



תחילה, העבירו את כבל החשמל דרך הפתח. הניחו את הכיריים מעל מרכז הפתח במשטח העבודה.

חבר את הכיריים לרשת החשמל (עיינו בסעיף "חיבורי החשמל"). לפני איטום הכיריים, בדקו את פעולתם.

אטמו את החריץ בין הכיריים לבין משטח העבודה באמצעות דבק סיליקון. דבק הסיליקון המשמש לאטימת הכיריים חייב להיות עמיד בטמפרטורה (לפחות 160°C). החליקו את דבק הסיליקון באמצעות כלי מתאים.

שים לב להוראות השימוש בדבק הסיליקון שנבחר. אל תפעילו את הכיריים עד שדבק הסיליקון יתייבש לחלוטין.



1. דבק סיליקון, 2. סרט אטימה

שימו לב במיוחד למידות ההתקנה המובנית במשטחי אבן (טבעיים). בעת בחירת דבק האיטום מסיליקון, בדקו את ההתאמה שלו עם יצרן משטח העבודה. שימוש בחומרי אטימה לא מתאימים מסיליקון עלול לגרום לשינוי גוון קבוע של חלקים מסוימים.



2. הסרת הכיריים המובנים:

נתקו את הכיריים מרשת החשמל. השתמשו בכלי מתאים כדי להסיר את אטם הסייליקון מההיקף. הסירו את הכיריים באמצעות דחיפתם כלפי מעלה מהצד התחתון.

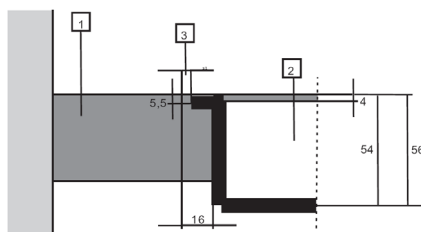
אל תנסו להסיר את הכיריים מצד העליון של משטח העבודה!



מחלקת השירות לאחר המכירה אחראית אך ורק לתיקון ולטיפול בכיריים. התייעצו עם ספק ריהוט המטבח שלכם בנוגע להכנת התשתית להרכבת הכיריים.



משטח עבודה מאבן



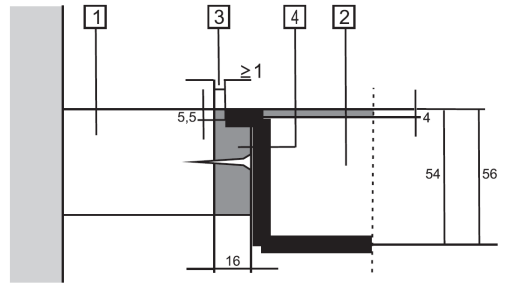
1 - משטח עבודה

2 - כיריים

3 - חריץ

המידות לוקחות בחשבון סטיות תקן (טולרנס) של משטח הזכוכית הקרמית של הכיריים, והחתך בשולחן העבודה, ולכן החריץ מתכוונן (2 מ"מ לפחות).

משטח עבודה מקרמיקה, עץ, או זכוכית



1 - משטח עבודה

2 - כיריים

3 - חריץ

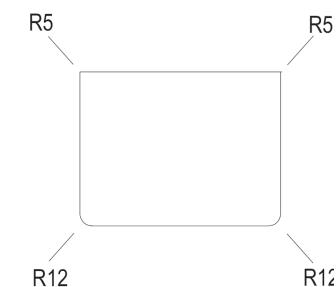
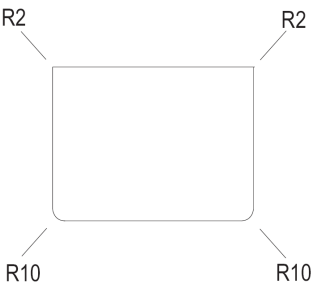
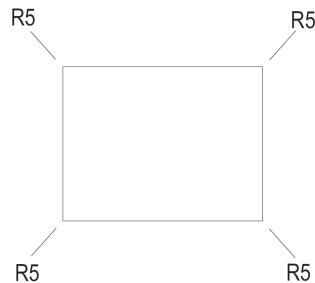
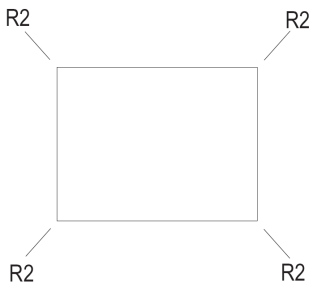
4 - מסגרת מעץ, 16 מ"מ עובי

המידות לוקחות בחשבון סטיות תקן (טולרנס) של משטח הזכוכית הקרמית של הכיריים, והחתך בשולחן העבודה, ולכן החריץ מתכוון (2 מ"מ לפחות). התקינו מסגרת עץ של 5.5 מ"מ מתחת לקצה העליון של משטח העבודה (כמתואר באיור).

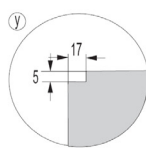
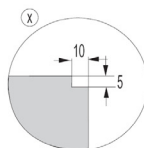
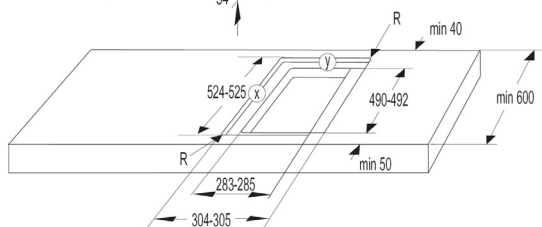
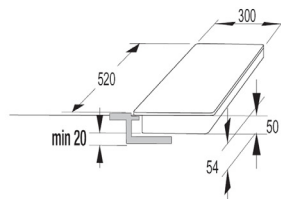
שימו לב לרדיוס קצוות הזכוכית (R2, R10) בעת הכנת הפתח במשטח העבודה.

הזכוכית

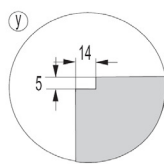
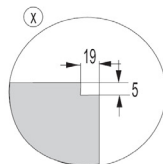
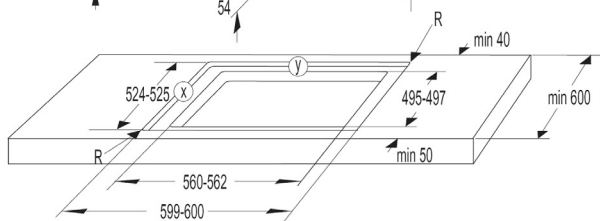
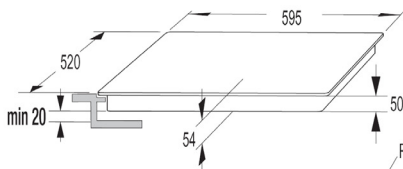
הפתח



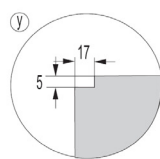
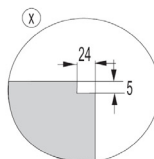
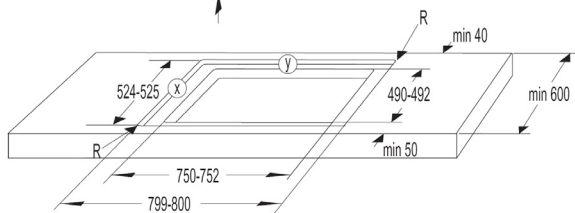
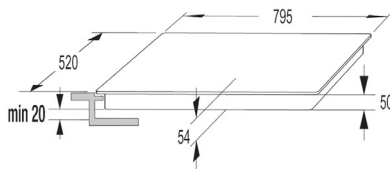
התקנה שקועה במשטח העבודה - התקנה שקועה (בהתאם לדגם)



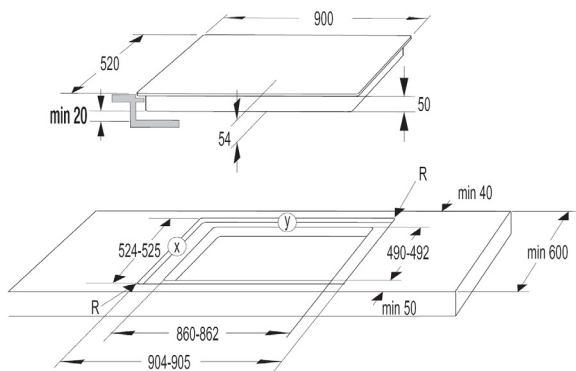
30cm



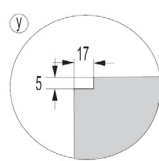
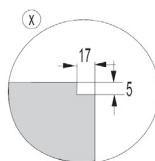
60cm



80cm



90 cm



אם הכיריים מותקנות מתחת בהתקנה שקועה, עובי משטח העבודה
חייב להיות 40 מ"מ לפחות.

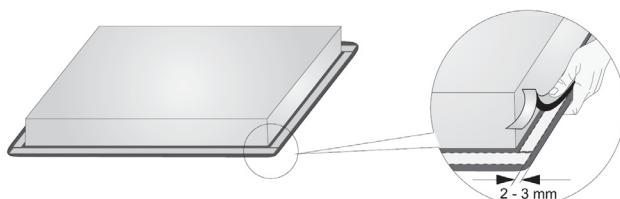


התקנת אטם הגומי המוקצף

דגמי כיריים מסוימים מסופקים עם אטם מודבק! 💡

לפני הכנסת הכיריים לתוך הפתח במשטח העבודה, יש להדביק את אטם הגומי המוקצף המסופק לשוליים החיצוניים התחתונים של הכיריים מזכוכית קרמית.

- הסירו את יריעת המגן מהאטם.
- לאחר מכן, הדביקו את האטם לצד התחתון של הזכוכית, במרחק של כ- 2-3 מ"מ מהקצה (כפי שמתואר באיור). האטם חייב להיות מודבק לכל אורך השוליים מזכוכית, אך לא לחפוף בפינות.
- בעת הדבקת האטם, הקפידו להניח את הכיריים ההפוכים על משטח רך כך שהם לא יבואו במגע עם חפצים חדים.



אין להתקין את הכיריים ללא אטם הגומי המוקצף!



- הכיריים חייבים להיות מאוזנים כראוי.
- הגנו על משטחי החתך במשטח העבודה.

חיבור הכיריים לרשת החשמל

- הכנת תשתית החשמל התלת מופעית לכיריים היא באחריות המשתמש.
- לפני חיבור הכיריים לרשת החשמל, וודאו שמתח ההפעלה המצוין על לוחית הנתונים בתחתית הכיריים תואם למתח תשתית החשמל בביתכם (עיינו בעמוד הבא)
- אם הכיריים מחוברים לרשת החשמל באמצעות תקע ובית תקע, תקע החשמל חייב להיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה, כדי לאפשר ניתוק מהיר של הכיריים מרשת החשמל.
- אם תקע החשמל אינו קיים או אינו נגיש בקלות, יש לחבר את הכיריים לרשת החשמל באמצעות חיבור ישיר למפסק רב-קוטבי עם מרווח ניתוק מינימאלי של 3 מ"מ לפחות בין המגעים.
- קו החשמל המזין את הכיריים חייב להיות מוארק בהארקה תקנית ומוגן בנתיך תלת מופעי מתאים לצריכת ההספק המרבי של הכיריים.
- להגברת בטיחותכם והגנה על הכיריים, מומלץ לחבר את הכיריים לקו חשמל המוגן בממסר זרם דלף (ממסר פחת) בזרם דלף של 30 mA.
- לאחר ההתקנה, כל החלקים שתחת מתח חשמלי חייבים להיות מבודדים מפני מגע. ומבודדים יהיו מוגנים מפני מגע.
- קצוות המוליכים חייבים להיות שזורים מהודקים כראוי כדי למנוע התרופפות.
- חיבור הכיריים לרשת החשמל יבוצע על ידי טכנאי מורשה ומיומן בלבד בהתאם לשרטוט החיבורים החשמליים.
- לאחר ביצוע חיבורי החשמל, סגרו את תיבת החיבורים.

חיבור הכיריים לרשת החשמל יבוצע על ידי טכנאי מורשה ומיומן בלבד מח.י. שירות ולוגיסטיקה (עיינו בכריכה האחורית של החוברת). חיבור שגוי של הכיריים לרשת החשמל עלול לגרום נזק רציני שאינו כלול במסגרת האחריות.



תרשים החיבורים:

המגשרים (מגשרי החיבורים) ממקמים בחריץ ייעודי שעל המהדק.

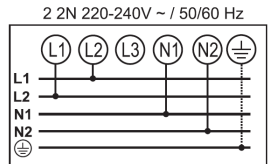
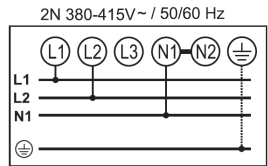
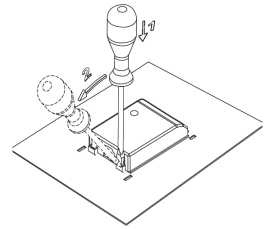
כבל החשמל

יש להשתמש בכבל חשמל כמפורט להלן:

- כבל חשמל מבודד מ-PVC העמיד בחום מסוג H05 VV-F או H05V2V2-F עם מוליך הארקה צהוב וירוק, מוליך אפס בצבע כחול ומוליכי הפאזות בצבע חום או בצבעי זיהוי תקיניים אחרים.
- עובי הקוטר החיצוני של הכבל חייב להיות לפחות 8.00 מ"מ.

כבל חיבור רגיל

- 2 פאזות, 1 מוליך אפס (2 1N, 380-415 V ~ / 50/60 Hz):
◁ המתח בין כל אחת משתי הפאזות למוליך האפס חייב להיות ~220-240V והמתח בין שתי הפאזות ~380-415 V.
התקינו מגשר בין נקודות החיבור 4-5. הקבוצה חייבת להיות מוגנת בלפחות שני נתיכים של 16A. שטח החתך של המוליכים חייב להיות לפחות 2.5 mm^2 .
- 2 פאזות, 2 מוליכי אפס (2 2N 220-240V~50/60 Hz):
◁ המתח בין מוליכי הפאזות ומוליכי האפס הוא ~220-240V.
◁ הקבוצה חייבת להיות מוגנת בלפחות שני נתיכים של 16 A.
שטח החתך של המוליכים חייב להיות לפחות 2.5 mm^2 .



העבירו את כבל החשמל דרך התקן הקיבוע (מלחציים) אשר מגן על הכבל מלהימשך החוצה. ודאו שכבל החשמל בצד האחורי של הכיריים אינו בא במגע עם הדופן האחורית של הכיריים העלולים להתחמם במהלך השימוש.

לאחר חיבור הכיריים, הפעילו את כל אזורי הבישול למשך כ-3 דקות כדי לבדוק את פעולתם.

חיבור לא נכון יכול לגרום נזק בלתי הפיך לכיריים שאינו כלול במסגרת האחריות לכיריים.

חומרי האריזה עשויים מחומרים ידידותיים לסביבה שניתן למחזר. לכן, סלקו אותם לנקודת הפינוי בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה. לשם כך, חומרי האריזה מסומנים בהתאם.



הסימן שעל המוצר או על אריזתו, מציין כי אין להתייחס להם כפסולת ביתית רגילה. את המוצר הישן יש לפנות למרכז איסוף מורשה לכיריים חשמל ואלקטרוניקה ישנים.

השלכה נכונה של המוצר תסייע למנוע השפעות שליליות על הסביבה ועל בריאותם של אנשים העלולות להתרחש במקרה של סילוק שגוי של המוצר. לקבלת מידע מפורט לגבי הפירוק והעיבוד של המוצר, אנא צרו קשר עם הרשות המקומית במקום מגוריכם או הגורם הרלוונטי האחראי על ניהול פסולת, שירות לפינוי מוצרי חשמל ואלקטרוניקה, או החנות שבה רכשתם את המוצר.

אנו שומרים לעצמנו את הזכות לביצוע שינויים ותיקון שגיאות בהוראות השימוש.

רשימות אישיות

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

רשימות אישיות

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

לקוח נכבד!

תודה שרכשת אחד ממגוון מוצרי גורניה, אנו בטוחים כי תהנה מאיכות המוצר והשימוש בו.

נשמח לסייע בכל עצה ומידע במסגרת שעות פעילות שירות הלקוחות והמעבדה. לביור כתובות ושעות פעילות של מעבדות שירות ניתן לפנות בטלפון: *6683

תחנות השירות:

מרכז – ח.י. שירות ולוגיסטיקה, רחוב הפרדס 1, בית גמליאל *6683

חיפה והצפון – שירות מזור, רח' המסור 35, טבריה

ירושלים – שירות אלרם, רח' הסדנא 7, תלפיות

באר שבע – ח.י. שירות ולוגיסטיקה, *6683

אילת – שירות אקספרס, א. התעשייה החדש

סינודן בע"מ מקבוצת ח.י.
התע"ש 14 כפר סבא
טל': *6683

